



MINI COMPRESSOR
MINI COMPRESOR
MINI AIR COMPRESSOR

12v
150PSI

Agradecemos, desde já, ter adquirido os nossos equipamentos. Esta ferramenta não é para uso profissional, tem uma garantia de 36 meses. Esta garantia não cobre danos causados por mau uso, quedas, uso intensivo ou desgaste de peças ou acessórios. Não force a máquina nem a exponha a trabalho contínuo superior a 20 minutos.

Ante todo queremos darle las gracias por la preferencia que nos ha acordado al elegir nuestro producto. Este aparato no es profesional. Tiene garantia de 36 meses. Perderá esta garantia si no cumplir las normas de operación, mantenimiento, seguridad y desgaste de las piezas o accesorios. No exceder la capacidad del aparato y no trabajar continuamente mas de 20 minutos.

We would like to thank you for choosing our products. This tool wasn't designed for professional use. It has a 36 months warranty which doesn't include damage caused by misuse, exhaustive use or parts and accessories wear out. Do not overload the tool and do not use it continuously over 20 minutos.



Estimado Cliente,

Desde já agradecemos ter escolhido um dos nossos produtos Mader.

MINI COMPRESSOR

HL-201



LEIA COM ATENÇÃO AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR A MÁQUINA.

PARA INFLAR VEÍCULOS UTILITÁRIOS, PARA CAMIÕES, PNEUS DE MOTOCICLOS:

1. Para alcançar um desempenho ótimo ao operar o seu compressor de ar.
2. Ligue o cabo de alimentação do compressor à bateria do seu veículo. Enrosque a ponta da válvula de latão da mangueira de ar diretamente na válvula de ar do pneu.
3. Ligar o compressor - começar a encher o pneu.
4. Quando o manómetro atingir a pressão desejada, a unidade passa a OFF, retirar a mangueira de ar da válvula (a pressão normal do pneu é 28-35PSI)

PRECAUÇÕES AO UTILIZAR:

1. Permitir que arrefeça o suficiente antes de armazenar.
2. Todas as peças são lubrificadas para toda a vida e não é necessário lubrificar.
3. Para evitar esgotar a bateria do carro, por favor ter o motor em funcionamento enquanto se utiliza o compressor de ar.
4. Certifique-se de que o interruptor de alimentação está na posição OFF quando não está a ser utilizado.

PARA TODOS OS OUTROS OBJETOS INSUFLÁVEIS, INCLUINDO PNEUS DE BICICLETA, JANGADAS, CAMAS DE AR E BOLAS DE DESPORTO:

1. Ligue o motor do seu veículo e depois ligue o cabo de alimentação do compressor à bateria.
2. Os bicos são fornecidos para encaixar na maioria dos objetos insufláveis. Basta aparafusar o bico apropriado na ponta de latão da mangueira de ar.
3. Fixar o bocal apropriado ao objeto insuflável e ligar o compressor. Quando o objeto é insuflado até à firmeza desejada, a pressão do ar desliga o compressor.



Estimado Cliente,

Gracias por elegir nuestros productos Mader.

MINI COMPRESOR

HL-201



LEER ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE EQUIPO.

PARA INFLAR VEHÍCULOS UTILITARIOS, PARA CAMIONES, NEUMÁTICOS DE MOTOCICLOS:

1. Para alcanzar un desempeño óptimo al operar su compresor de aire.
2. Conecte el cable de alimentación del compresor a la batería de su vehículo. Enrosque la punta de la válvula de latón de la manguera de air directamente a la válvula de aire del neumático.
3. Arranque el compresor - empieza a llenar el neumático.
4. Cuando el manómetro atinir la presión deseada, la unidad irá cambiar para OFF, retirar la manguera de aire de la válvula (la presión normal del neumático é 28-35PSI)

PRECAUCIONES AL UTILIZAR:

1. Permitir que se enfríe lo suficiente antes de almacenar.
2. Todas las piezas son lubricadas para toda la vida y no es necesario lubricar.
3. Para evitar agotar la batería del coche, por favor tener el motor en funcionamiento mientras se utiliza el compresor de aire.
4. Certifíquese de que el interruptor de alimentación está en la posición OFF cuando no está a ser utilizado.

PARA TODOS OS OTROS OBJETOS INFLABLES, INCLUYENDO NEUMÁTICOS DE BICICLETA, BALSAS, CAMAS DE AIR Y BOLAS DE DEPORTE:

1. Arranque el motor de su vehículo y después conecte el cable de alimentación del compresor a la batería.
2. Las boquillas son suministradas para encajar a la mayoría de los objetos inflable. Basta atornillar la boquilla apropiado en la punta de latón de la manguera de aire.
3. Fijar la boquilla apropiado al objeto que se va a inflar y arrancar el compresor. Cuando el objeto es insuflado hasta la firmeza deseada, la presión del aire apaga el compresor.

GB

*Dear Customer,
Thanks for choosing one of our products Mader.*

MINI AIR COMPRESSOR

HL-201



READ CAREFULLY THESE INSTRUCTIONS BEFORE USING THE PRODUCT.

TO INFLATE SUVs, FOR TRUCKS, MOTORCYCLE TIRES:

1. To achieve optimal performance when operating your air compressor.
2. Connect the compressor power cord to your vehicle's battery. Screw the end of the brass valve of the air hose directly into the tire air valve.
3. Turn on the compressor - start filling the tire.
4. When the pressure gauge reaches the desired pressure, the unit starts off, remove the air hose from the valve (the normal tire pressure is 28-35PSI)

PRECAUTIONS WHEN USING:

1. Allow it to cool enough before storing.
2. All parts are lubricated for life and it is not necessary to lubricate.
3. To avoid running out of the car battery, please have the engine running while using the air compressor.
4. Make sure that the power switch is in the OFF position when not in use.

FOR ALL OTHER INFLATABLE OBJECTS, INCLUDING BICYCLE TIRES, RAFTS, AIR BEDS AND SPORT BALLS:

1. Start your vehicle's engine and then connect the compressor power cord to the battery.
2. Nozzles are provided to fit most inflatable objects. Simply screw the appropriate nozzle into the brass tip of the air hose.
3. Attach the appropriate nozzle to the inflatable object and turn on the compressor. When the object is inflated to the desired firmness, the air pressure turns off the compressor.

EC Declaration of Conformity

(Directive 2014/30/EU)

We, Madeira & Madeira, SA, Zona Industrial da Pedrulha, Lote 13, 3050-183 Casal Comba, Mealhada, Portugal, hereby declare that the product:

Machine Type: Mini Air Compressor

Machine Model: HL-201

Machine Brand: Mader Power Tools

M&M Ref.: 63660

Produced in the Year: 2023

Complies with the following EC directives:

- **Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU**
- **RoHS Directive 2011/65/EU, amended by (EU) 2015/863**

Complies with the following norms:

EN 61000-6-3:2017+A1:2011; EN 61000-6-1:2007; IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-5:2013; IEC 62321-4:2013+AMD:2017 CSV; IEC 62321-7-1:2015; IEC 62321-7-2:2017; IEC 62321-6:2015; IEC 62321-8:2017

Certificate N°: **LCS201202015AE**

Test Report N°: **LCS1603252112E**

Notify Body: **Shenzhen LCS Compliance Testing Laboratory LTD.-P.R.C**

Mealhada, July 2023





EC DECLARATION OF CONFORMITY

MADE IN P. R. C.

THAT THE MACHINE/PRODUCT:

MINI AIR COMPRESSOR

MODEL: HL-201

BRAND: MADER POWER TOOLS

PRODUCED IN THE YEAR: 2023

IS IN ACCORDANCE WITH THE:

ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY DIRECTIVE,
2014/30/EU
RoHS DIRECTIVE 2011/65/EU, AMENDED BY (EU)
2015/863

COMPLIES WITH NORMS:

EN 61000-6-3:2017+A1:2011; EN 61000-6-1:2007; IEC
62321-3-1:2013; IEC 62321-5; 2013; IEC 62321-4:2013+
AMD:2017 CSV; IEC 62321-7-1:2015; IEC 62321-7-2:2017;
IEC 62321-6:2015; IEC 62321-8:2017

Certificate N°: LCS201202015AE

Test Report N°: LCS1603252112E

Notify Body: Shenzhen LCS Compliance Testing Laboratory
LTD.-P.R.C.

03.07.2023

DISTRIBUTED BY:

MADEIRA & MADEIRA, SA



DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

HECHO EN P. R. C.

QUE EL/LA MÁQUINA/PRODUCTO:

MINI COMPRESOR AIRE

MODELO: HL-201

MARCA: MADER POWER TOOLS

PRODUCIDO/A EN EL AÑO: 2023

SATISFACE LAS DISPOSICIONES
PERTINENTES SIGUIENTES:

LA DISPOSICIÓN DE COMPATIBILIDAD
ELECTROMAGNÉTICA 2014/30/UE
LA DISPOSICIÓN RoHS 2011/65/UE, MODIFICADA
POR (UE) 2015/863

ESTÁ DE ACUERDO CON LAS NORMAS:

EN 61000-6-3:2017+A1:2011; EN 61000-6-1:2007; IEC
62321-3-1:2013; IEC 62321-5; 2013; IEC 62321-4:2013+
AMD:2017 CSV; IEC 62321-7-1:2015; IEC 62321-7-2:2017;
IEC 62321-6:2015; IEC 62321-8:2017

Certificado N°: LCS201202015AE

Test Report N°: LCS1603252112E

Ent. Responsable: Shenzhen LCS Compliance Testing
Laboratory LTD.-P.R.C.

03.07.2023

DISTRIBUIDO POR:

MADEIRA & MADEIRA, SA



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

FABRICADO EM P. R. C.

QUE A/O MÁQUINA/PRODUTO:

MINI COMPRESSOR AR

MODELO: HL-201

MARCA: MADER POWER TOOLS

PRODUZIDO/A NO ANO: 2023

SATISFAZ AS DIRETIVAS SEGUINTE:

DIRETIVA DE COMPATIBILIDADE
ELECTROMAGNETICA 2014/30/EU
DIRETIVA RoHS 2011/65/UE, ALTERADA POR (UE)
2015/863

CONCORDA COM AS NORMAS:

EN 61000-6-3:2017+A1:2011; EN 61000-6-1:2007; IEC
62321-3-1:2013; IEC 62321-5; 2013; IEC 62321-4:2013+
AMD:2017 CSV; IEC 62321-7-1:2015; IEC 62321-7-2:2017;
IEC 62321-6:2015; IEC 62321-8:2017

Certificado N°: LCS201202015AE

Test Report N°: LCS1603252112E

Ent. Responsável: Shenzhen LCS Compliance Testing
Laboratory LTD.-P.R.C.

03.07.2023

DISTRIBUIDO POR:

MADEIRA & MADEIRA, SA



DECLARATION DE CONFORMITE CIE

FABRIQUE EN P.R.C

DEKLARACJA ZGODNOSCI

WYKONANE W P.R.C.

QUE LA MACHINE/LE PRODUIT:

MASZYNA/PRODUKT:

MINI COMPRESSEUR D'AIR

MINI SPRĘŻARKA POWIETRZA

MODEL: HL-201

MODEL: HL-201

MARQUE: MADER HAND TOOLS

MARKA: MADER HAND TOOLS

PRODUIT DANS L'ANNEE: 2023

WYPRODUKOWANY W ROKU: 2023

REpond AUX DIRECTIVES SUIVANTES:

JEST ZGODNY Z:

DIRECTIVE SUR LA COMPATIBILITE

DYREKTYWA W SPRAWIE KOMPATYBILNOSCI

ELECTROMAGNETIQUE 2014/30/EU

ELEKTROMAGNETYCZNEJ 2014/30/UE

DIRECTIVE RoHS 2011/65/EU, modifiee par (UE)

DYREKTYWA ROHS 2011/65/UE, zmniejszona przez (UE)

2015/863

2015/863

ACCEPTE LES NORMES:

ZGODNOSC Z NORMAMI:

EN 61000-6-3:2017+A1:2011; EN 61000-6-1:2007; IEC

EN 61000-6-3:2017+A1:2011; EN 61000-6-1:2007; IEC

62321-3-1:2013; IEC 62321-5: 2013; IEC 62321-4:2013+

62321-3-1:2013; IEC 62321-5: 2013; IEC 62321-4:2013+

AMD:2017 CSV; IEC 62321-7-1:2013; IEC 62321-7-2:2017;

AMD:2017 CSV; IEC 62321-7-1:2013; IEC 62321-7-2:2017;

IEC 62321-6:2015; IEC 62321-8:2017

IEC 62321-6:2015; IEC 62321-8:2017

N° de certificat: LCS201202015AE

Nr certyfikatu: LCS201202015AE

Test Report N°: LCS1603252112E

Test Report N°: LCS1603252112E

Entitee resp.: Shenzhen LCS Compliance Testing Laboratory

Jednostka not.: Shenzhen LCS Compliance Testing

LTD-P.R.C.

Laboratory LTD-P.R.C.

03.07.2023

03.07.2023

DISTRIBUE PAR:

DISTRIBUIDO POR:

MADEIRA & MADEIRA, SA

MADEIRA & MADEIRA, SA

GARANTIA - GARANTÍA - WARRANTY

O consumidor goza dos direitos previstos no Decreto-Lei 84/2021, de 18 de Outubro, e demais legislação aplicável, não sendo tais direitos afectados pela garantia. A garantia é gratuita, devendo o consumidor apresentar no local de venda o artigo acompanhado da prova da data de compra.

Em caso de falta de conformidade do bem com o contrato, o adquirente do bem que não o destine a uso profissional ("consumidor") tem direito a que a falta de conformidade seja reposta por meio de reparação, sem encargos relativos a despesas de transporte desde o local de venda, mão-de-obra e material, salvo se a reparação for devida a má utilização do equipamento ou tenham efectuadas reparações por pessoas estranhas aos centros de assistência técnica do importador, caso em que a garantia não é válida. A garantia deverá ser exercida no prazo de 60 dias a contar da data em que tenha sido detectada.

36 MESES-MONTHS

Uso Doméstico / Uso Doméstico / House Use



(6 Meses para uso profissional ou compra de empresas)
(6 Meses para uso profesional o compra de empresas)
(6 Months for professional usage or company purchase)

Referência
Referencia
Reference

Data Compra
Fecha Compra
Purchase Date

Comprador
Comprador
Name

Morada
Dirección
Address

Localidade
Ciudad
City

Revendedor
Revendedor
Seller

Carimbo
Estampilla
Stamp

MADEIRA & MADEIRA IMPORTAÇÃO DE FERRAGENS E FERRAMENTAS, SA



Zona Industrial da Pedrulha, Lt 13
3050-183 Casal Comba * Mealhada - PORTUGAL
Telf. 351 231 200200 * Fax. 351 231 200201 - Telm. 351 91 9854879
Email: madeira@mader.pt * <http://www.mader.pt>

ASSISTÊNCIA TÉCNICA - ASISTENCIA TÉCNICA - TECHNICAL ASSISTANCE



SAURIUM

Telf. 351 231 200205 * Fax. 351 231 200206
Email: saurium@madeira-madeira.pt

PORTUGAL

Zona Industrial da Pedrulha, Lt 21 * 3050-183 Casal Comba * Mealhada - PORTUGAL
Telf. 351 231 200200 * Fax. 351 231 200201 - Telm. 351 91 9854879
Email: madeira@mader.pt



COMERCIAL DETROIT

Calle Las Moreras, Parcela 4, Nave 19
Pol. Ind. Camporosso Sur * 28350 Ciempozuelos - MADRID - ESPAÑA

Telf. 91 134 50 43 * Móvil: 680 85 85 85 * Fax. 91 272 66 66
Email: detroit@comercialdetroit.com * <http://www.comercialdetroit.com>